

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة الجزائر (2) أبو القاسم سعد الله

قسم علوم اللسان

كلية اللغة العربية وآدابها واللغات الشرقية

## تحليل المحادثة في ضوء مدرسة جنيف

( برنامج هنا الجزائر أتمودجا )

بحث مقدم لنيل شهادة دكتوراه ل م د

تخصص: دراسات دلالية تداولية وتحليل الخطاب

إشراف الأستاذ:

إعداد الطالبة:

الدكتور: الحواس مسعودي

أحلام بن بناجي

لجنة المناقشة:

أ.د. الدكتورة فتيحة لعلاوي	رئيسا/ جامعة الجزائر 2
أ.د. الدكتور الحواس مسعودي	مشرفا/ جامعة الجزائر 2
أ.د. الدكتور مفتاح بن عروس	عضوا مناقشا/ المدرسة العليا بالأغواط
أ.د. الدكتورة مليكة بلقاسمي	عضوا مناقشا/ جامعة الجزائر 2
أ.د. الدكتور كمال بخوش	عضوا مناقشا/ جامعة المدية

السنة الجامعية: 2020 / 2021.

## فهرس الموضوعات

.03	إهداء:.....
.04	شكر وعرهان:.....
.05	مقدمة:.....
.13	الفصل الأول: المحادثة، وأهم اتجاهاتها:.....
.14	1. المحادثة:.....
.15	1. علم الاجتماع والمحادثة:.....
.16	1.2 الإثنوميتودولوجيا:.....
.16	1.1.2 أسسها الفلسفية ومنطلقاتها الابستمولوجية:.....
.17	2.1.2 الإثنوميتودولوجيا وتحليل المحادثة:.....
.18	3.1.2 أدوار الكلام:.....
.19	1.3.1.2 نظام أدوار الكلام:.....
.23	3. اللسانيات الاجتماعية:.....
.24	1.3 التنوع اللساني:.....
.24	2.3 إثنوغرافيا التواصل:.....
.28	3.3 اللسانيات الاجتماعية التفاعلية:.....

4	إسهامات التداوليات في تحليل المحادثة:	29
1.4	مفهوم جديد للتواصل:	29
2.4	نظرية المناسبة:	30
3.4	منطلق النظرية:	30
4.4	الدلالة غير الطبيعية:	32
5.4	منطق المحادثة:	34
6.4	مبدأ المناسبة:	38
7.4	مفهوم السياق في نظرية المناسبة:	39
	الفصل الثاني: المقاربة المنظومية والمحادثة من منظور مدرسة جنيف:	44
1	المحادثة من منظور مدرسة جنيف:	41
1.1	المقاربة المنظومية:	41
2.1	المقاربة المنظومية لمدرسة جنيف:	46
3.1	وصف الجهاز المنظومي:	47
4.1	المنظومة من منظور مدرسة جنيف:	49
1.4.1	وصف المنظومة:	50
1.1.4.1	المنظومة المعجمية:	50

.50	.....	2.1.4.1	المنظومة التركيبية:
.51	.....	3.1.4.1	المنظومة التراتبية:
.53	.....	2.4.1	المنظومات الخمس:
.55	.....	1.2.4.1	التفاعل:
.56	.....	2.2.4.1	المقطع:
.75	.....	3.2.4.1	التبادل:
.75	.....	4.2.4.1	التدخل:
.58	.....	4.1.4.1	المنظومة المرجعية:
.59	.....	5.1.4.1	المنظومة التفاعلية:
.70	.....	2	النموذج الوظيفي التراتبي:
.72	.....	1.2	مكونات المحادثة:
.78	.....	2.2	وظائف مكونات المحادثة:
.82	.....	3.2	مبدأ التأويل الحوارية:
.89	.....	4.2	مبدأ المناسبة:
.91	.....		الفصل الثالث: الحجاج من منظور مدرسة جنيف:
.92	.....	1.1	البنية الحجاجية في المحادثة:

94	2. المكونات البنوية للمحادثة:
94	1.2 التبادل:
95	2.2 بنية التبادل:
97	3.2 التدخل:
97	4.2 بنية التدخل:
99	5.2 المقطع:
99	6.2 الفعل اللغوي:
100	3. البنية الحجاجية:
100	1.3 الحجاج في بنية التدخل:
109	2.3 الحجاج في بنية التبادل:
109	1.2.3 الضوابط البنوية:
111	2.2.3 الضوابط التفاعلية:
111	3.2.3 الضوابط التسلسلية:
111	1.3.2.3 شرط الموضوعية:
112	2.3.2.3 شرط المحتوى القضوي:
112	3.3.2.3 شرط الإنجاز:

.113	..... شرط التوجيه الحجاجي: 4.3.2.3
.113	..... وظيفة الاختتام في التبادل: 3.3
.113	..... الاختتام بالاكتمال التركيبي: 1.3.3
.115	..... الاختتام بالاكتمال الاستدلالي: 2.3.3
.115	..... وظيفة التوسيع في التبادل: 4.3
.116	..... معيار بنوي: 1.4.3
.116	..... معيار تسلسلي: 2.4.3
.119	الفصل الرابع: الحجاج في المحادثات التلفزيونية برنامج "هنا الجزائر أنموذجا:
.120	..... 1. تقديم المدونة: 1
.120	..... 2. وصف المدونة: 2
.123	..... 3. بناء المدونة وخصائصها: 3
.124	..... 4. منهج تحليل المدونة: 4
.124	..... 5. تحليل المقاطع المحادثية: 5
.162	..... خاتمة البحث: 162
.164	..... ملخص باللغة العربية: 164
.165	..... ملخص باللغة الأجنبية: 165

.166	.....:مسرد المصطلحات
.180	.....:قائمة المراجع
.187	.....:فهرس الموضوعات

## الملخص باللغة العربية:

### الملخص:

يندرج موضوع بحثنا الموسوم بـ: تحليل المحادثة في ضوء مدرسة جنيف/ برنامج هنا الجزائر أتمودجا ضمن مجال تحليل الخطابات التفاعلية، حيث حاولنا تطبيق مقاربة مدرسة جنيف في تحليل المحادثة من خلال النموذج المطور الذي قلمه جاك موشر سنة 1985 في مؤلفه "الحجاج والمحادثة". منطلقين في ذلك من إشكالية الآتية: كيف تنتظم مكونات المحادثة في برنامج هنا الجزائر؟ وما الوظيفة الحجاجية لكل من التبادل والتدخل في برنامج هنا الجزائر؟ إنَّ الهدف من إنجازنا لهذا البحث هو الكشف عن كيفية انتظام المكونات في المحادثات التلفزيونية وبيان طبيعة بنائها، ومن ثمَّ فهم آلياتها وتفسيرها في ضوء ما جاءت به مدرسة جنيف.

**الكلمات المفتاحية:** مدرسة جنيف - تحليل المحادثة - البنية الحجاجية - الحجاج والمحادثة - مكونات المحادثة.

## الملخص باللغة الإنجليزية:

The subject of our research is entitled: Analysis of the conversation in the light of the Geneva school/ the case of the program «Here, Algeria», in the field of analysis of interactive discourses, where we tried to apply the approach of the Geneva school to the analysis of conversations through the model developed by Jacques Moeschler in 1985 in his book «The argumentation and the conversation». Based on the following problematic: How are the components of the conversation organized in the TV program «Here, Algeria»? What is the argumentative function of exchange and intervention in the TV program "Here, in Algeria"? The objective of our research is to reveal the organization of the components of televised conversations as well as to illustrate the nature of their construction, and consequently to understand and interpret their mechanisms in the light of the contribution of the Geneva school.

**Keywords:** Geneva School - Conversation Analysis - Argumentative Structure- The argumentation and the conversation- the components of the conversation.